

## Luce Dufault propose Des milliards de choses

Sherbrooke

Un sourire, une confiance. Le trac lui est une dame de compagnie fidèle. Mais seulement dans sa loge. Plus sur scène.

«Le trac, je l'ai encore. Chaque fois. Je me suis faite à l'idée de sa présence. Mais il me quitte lorsque je suis sur les planches. Je fais donc davantage ce que j'ai envie, j'ai un peu moins peur d'être ce que je suis sur scène, avec les qualités... et les défauts.»

Un sourire serein, un rien timide, termine la phrase.

D'une simplicité désarmante, Luce Dufault. D'une simplicité désarmante mais surtout attachante parce que sincère dans ce goût de chanter rivé au cœur, dans cette envie qu'elle a de dire les mots et les musiques des autres sur le vent de ses émotions à elle.

«Je ne sens pas le besoin d'écrire mes chansons. Je ne sais pas si j'y arriverais. Ce n'est pas évident d'articuler ses émotions dans si peu de lignes qu'une chanson. Je préfère mettre de l'émotion dans les mots des autres et les amener où moi j'en ai envie en transmettant les sentiments qu'elles m'inspirent.»

L'interprétation comme un art, donc. Un grand art qu'elle coiffe de ses émois et promène dans les bourgades de tout le Québec, ces jours-ci avec un nouveau spectacle, lequel sera présenté à la salle Maurice O'Bready de Sherbrooke vendredi soir.

On peut s'attendre à *Des milliards de choses*, au propre comme au figuré. Des milliards de choses dans le registre du remarquable, de l'intensité, de la passion de chanter. Des milliards de choses, aussi, dans chacune des pièces remaniées du second album de Dufault, auxquelles il faut ajouter des surprises, chansons françaises et air de blues qu'elle se plaît à visiter avec ses cinq musiciens, grands complices de la scène.

«On trippé! Une tournée en rafale comme celle qu'on fait actuellement, c'est euphorique. On ne se pose pas trop de questions, on n'a pas le temps de décrocher comme c'est parfois le cas lorsqu'on se produit une seule fois par semaine.»

Et, au surplus du plaisir de Luce Dufault à jouer sur scène, s'ajoute le bonheur d'avoir avec elle sa petite fille.

«Ça me garde "groundée". Avant un show, quand elle veut que je lui raconte une histoire, je n'ai pas le temps d'angoisser. J'ai déjà passé un mois complet en tournée sans elle et ça a été quatre semaines épouvantables.»

Tout l'amour pour sa petite dans ses mots simplement racontés.

«Un enfant, ça change tout. Pour le mieux. Tellement qu'on se demande comment on a fait avant qu'elle ne soit là.»

Facilement conciliable, la vie de famille et la vie de chanteuse? Luce Dufault opine sans hésitation.

«Tout dépend de la carrière qu'on souhaite et des priorités qu'on se fixe. Moi, j'ai envie d'être chez moi, avec mon chum, ma fille, ma famille. Ce sont mes priorités. Je n'essaie pas de trouver des trous dans mon agenda pour ma vie de famille parce que c'est elle qui passe en premier. Mais c'est certain que si j'aspirais à un plus grand rayonnement dans ma carrière, mes propos seraient probablement différents.»

Une seconde ou deux de silence; le temps de pousser d'un cran la réflexion.

«Percer ailleurs, ça ne se fait pas sans efforts et sans travail. C'est un rythme fou et comme ce n'est pas ce qui prime pour moi, je ne mise pas là-dessus. Mon bonheur, dans la vie, c'est de pouvoir me sentir "groundée" à un noyau familial, quelque chose de stable qui dure, malgré ses hauts et ses bas. Mon bonheur, dans le métier, c'est de pouvoir chanter devant un public.»

Ce public qu'elle adore et qui l'adore depuis maintenant six ans, alors qu'elle enregistrait *Quand les hommes vivront d'amour* et qu'elle se trempait dans la peau de la Marie-Jeanne de *Starmania*. La suite, on la connaît. Un premier album vendu 165 000 fois, le Félix du spectacle de l'année-interprète en 1997, un second album où collaborent, encore une fois, plusieurs auteurs-compositeurs de talent dont Séguin, Lavoie, Bigras, Séchan et Tabra.



Photo La Tribune, archives

Luce Dufault sera à la salle Maurice O'Bready de Sherbrooke, ce vendredi 5 novembre.



La SAS fête ses 10 ans page F 3



Les membres du Merry-Go-Round Band rêvent au succès page F 2



Offenbach lance une compilation page F 2

La nouvelle  
**CAVALIER**  
ENSEMBLE  
**VALEUR**  
**2000**

**208 \$** /mois\*\*\*  
location 36 mois  
Transport et préparation inclus

**16 999 \$**  
à l'achat\*\*

**1,9%**  
de financement\*

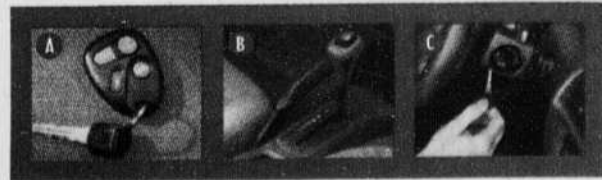
**Cavalier 2000.**  
Celle qui vous comblera.

Comptant	Mensualité
0 \$	258 \$
1 125 \$	228 \$
1 825 \$	208 \$



Cavalier 4 portes

Si seulement tout était aussi fiable que la Cavalier.



À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000.

- 1 Téléverrouillage des portes • Verrouillage électrique des portes
- 2 Régulateur de vitesse
- 3 Moteur 2,2L de 115 HP
- 4 Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- 5 Radiocassette AM/FM stéréo
- 6 Système antiblocage aux 4 roues
- 7 Dispositif antivol PASSLockII
- 8 Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- 9 Siège arrière à dossier rabattable
- 10 Assistance routière

**L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Cavalier neuves 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. \*\*Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois. \*\*\*À l'achat, préparation incluse, transport (680 \$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. \*\*\*\* Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 300 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Exemple de financement de 15 000 \$ à 1,9%: 48 versements de 324,77 \$, coûts en intérêts de 588,97 \$, coût total de 15 588,97 \$. \*Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. \*\*Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, contactez votre concessionnaire participant ou visitez le [www.gmcanada.com](http://www.gmcanada.com)



La Cavalier. Connue pour en prendre. Reconnue pour en donner.

# Merry-Go-Round Band espère beaucoup du Polliwog

Sylvie PION

Asbestos

Le concours Polliwog Molson Hi-Dry vise à accroître la visibilité du milieu rock alternatif québécois. Cette année, 30 groupes ont été sélectionnés et défilent au Café-Campus jusqu'au 14 décembre prochain. Composé de cinq musiciens de la région, The Merry-Go-Round Band figure parmi ce nombre.

Depuis le 14 septembre dernier, des groupes rock alternatif choisis parmi plus d'une centaine de candidats se produisent au Café-Campus. Un comité de sélection est formé de neuf juges, entre autres de représentants du Groupe MPL et Disques MPV, de Musique Plus et de la revue Voir. Un grand gagnant se verra remettre de nombreux prix.

Soulignons que l'événement musical Polliwog est né d'un besoin clairement identifié auprès de la jeunesse. Il offre, depuis 1992, une scène pour la musique rock alternative toutes tendances du Québec et demeure une tribune pour plusieurs nouvelles formations musicales. Au départ, en 1993, les premiers Showcases Polliwog ont permis à une dizaine de groupes rock alternatif québécois de faire valoir leur talent et leur originalité lors du New Music Seminar, à New York.

Depuis 1995, le Polliwog connaît un essor important. Avec l'apport de commanditaires, l'organisation offre une radiodiffusion radiophonique et télévisée sur les ondes de réseaux québécois tel Musique Plus. Les groupes ont donc la chance de se faire connaître d'un public éventuel. Formé de Charles Lemay, Eric Descôteaux, Christian Drouin, Mario Provencher et d'Érik Parenteau, le groupe The Merry-Go-Round Band se réjouit d'avoir été retenu parmi les 30 formations. Originaires de la région d'Asbestos, les membres sont maintenant installés à Sherbrooke et ils consacrent une partie importante de leur temps et argent à leur passion, la



Photo La Tribune, Sylvie Pion

Membres du Merry-Go-Round Band, Eric Descôteaux, Charles Lemay, Erick Parenteau, Mario Provencher et Christian Drouin recherchent le succès. Ils fondent de sérieux espoirs

quant à leur participation au concours Polliwog Molson Hi-Dry.

musique.

Bassiste, Mario Provencher explique que le groupe tentait pour une deuxième fois de participer au concours Polliwog et d'être retenus parmi les 30 groupes. Celle-ci aura enfin porté ses fruits. «Nous avons fait parvenir notre candidature aux productions MPV, qui organise le concours. Nous avons envoyé un dossier de presse de même qu'un démo. Éventuellement, notre but est de vivre de notre musique. Nous espérons donc nous classer, c'est-à-dire terminer parmi les premiers», dit-il.

Le groupe, qui roule sa bosse depuis environ cinq ans, mise beaucoup sur cet événement. «Polliwog est le concours alternatif d'importance au Québec. Pour nous, c'est une super nouvelle d'y participer. Se rendre à cette étape pour un band, cela représente un objectif accompli. Ce sont des portes qui s'ouvrent et ce n'est pas de refus!», d'indiquer le guitariste Charles Lemay.

Bien qu'ils soient tous installés sous le même toit à Sherbrooke où ils peuvent pratiquer, composer leurs chansons et travailler à la promotion de leurs activités, les membres du Merry-Go-Round Band ont jeté les bases du groupe dans la région d'Asbestos. Ils précisent que les membres se sont joints graduellement au groupe. Au début de cette aventure, ce sont Christian Drouin et Charles Lemay qui ont décidé de se rencontrer pour jouer ensemble, mais comme simple passe-temps.

Étrangement, ils ne pensaient pas à fonder leur propre groupe à cette époque. «Ni l'un ni l'autre ne voulait d'un band. Quelques mois plus tard, Erick Parenteau, percussionniste, s'est joint à eux et le trio à commencer à pratiquer sur une base régulière.» Durant les années qui ont suivi, deux chanteurs se sont succédés. Les membres précisent que c'est lors de cette période que le nom The Merry-Go-Round Band émerge, proposé par Erick Parenteau. Le groupe a déménagé ses pénates dans un nouveau local à Danville et le chanteur actuel, Eric Descôteaux s'est greffé à la bande. Des spectacles sont présentés et un démo enregistré avec l'aide de Jocelyn Fréchette.

Le dernier membre à intégrer le groupe s'avère Mario Provencher, bassiste de la formation. Plusieurs pas ont été franchis depuis les débuts. Charles Lemay signale qu'en septembre 1996, le groupe a produit son premier album au RCA Victor Studio à Montréal avec Pierre Rémiard. Possédant des influences musicales variées, les membres se produisent un peu partout au Québec.

Se définissant comme un groupe polyvalent, Merry-go-Round aime explorer plusieurs styles de musique différents et se produit une vingtaine de fois durant l'année. «Nous sommes accomplis et nous recherchons le succès. Notre but, c'est de vivre de la musique et de voyager pour faire découvrir ce style», conclut Charles Lemay. Pour en savoir davantage sur le groupe: [www.mgr.itgo.com](http://www.mgr.itgo.com)

**LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS**

**CARREFOUR DE L'ESTRIE**

**HOUSE ON HAUNTED HILL** 13  
lundi à jeudi 19:20 21:50

**RESSUSCITER LES MORTS** 13  
lundi à jeudi 19:00 21:40

**THREE TO TANGO** G  
lundi à jeudi 19:10 21:25

MARDI et MERCREDI à 5\$ [www.famousplayers.com](http://www.famousplayers.com)

**EXPO MARCHÉ**

LES ARTISTES-PEINTRES ASSOCIÉS DE SHERBROOKE

Vous désirez un tableau?  
Faire un cadeau?  
Échanger avec les artistes?

**VENEZ VISITER NOTRE EXPO MARCHÉ**

Centre d'achats  
(Les) Galeries Quatre-Saisons  
930, 13<sup>e</sup> Avenue Nord  
Sherbrooke (Québec)

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE  
LES 4, 5, 6, ET 7 NOVEMBRE 1999

Heures d'ouverture des magasins

Bienvenue

07436

**Cinéma**  
821-9999  
SITE INTERNET: [actionfilm.ca/cinema9](http://actionfilm.ca/cinema9)  
4204, boul. Bertrand-Fabi

5,00\$ TOUTE LA JOURNÉE!

LA MAISON DE LA COLLINE HANTÉE (13+ horreur)

Tous les jours: 13h00 - 15h45 - 19h00 - 21h25

BAYS-LA NUIT DES CHAUVES-SOURIS (13+)

Tous les jours: 13h00 - 15h50 - 19h00 - 21h30

L'AMOUR À TROIS TEMPS (G)

Tous les jours: 13h00 - 15h50 - 19h00 - 21h30

FIGHT CLUB (v.f.) (18+violence)

Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h30 - 21h25

NOTRE HISTOIRE (G)

Tous les jours: 13h00 - 15h50 - 19h00 - 21h30

BEAUTÉ AMÉRICAINE (13+)

Tous les jours: 12h45 - 15h45 - 18h45 - 21h30

LES HASARDS DU COEUR (G)

Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h30 - 21h25

DOUBLE JEOPARDY (v.o.a.) (G.d.i.e.)

Tous les jours: 12h40 - 15h40 - 18h40 - 21h25

LES PORTES DE L'ESPRIT (13+ Violence)

Tous les jours: 15h00 - 21h30

FLIC OU VOLEUR (G)

Tous les jours: 13h00 - 19h00

08315

## Offenbach lance une compilation

Trois-Rivières (PC)

Qui l'aurait cru? Le groupe culte du rock francophone au Québec, Offenbach, a lancé, à Trois-Rivières, le CD «Les vingt plus grands succès d'Offenbach».

Pour ce lancement au restaurant Le Comie, les trois membres du groupe, Breen Leboeuf, John McGale et Johnny Gravel, étaient sur place et ont offert une prestation acoustique qui a soulevé leurs nombreux admirateurs qui remplissaient le resto-bar.

Pourquoi un tel lancement à Trois-Rivières? Parce que Breen Leboeuf y est maintenant installé, tout comme sa compagnie de disques la Clé de fa, qui a réalisé cet album. Celui-ci est une version plus condensée des deux coffrets de trois CD's chacun que BMG a mis sur le marché au cours de la dernière décennie.

«John (McGale) a fait des miracles pour que 20 chansons entrent sur un disque», fait remarquer Breen. Ces 20 titres couvrent surtout la période entre 1978 et 1985.

D'habitude, un groupe qui a obtenu beaucoup de succès dans le passé et qui lance une compilation, songe à un retour sur scène. John et Breen soutien-



Les trois membres du groupe rock francophone Offenbach, Breen Leboeuf, John McGale et Johnny Gravel, ont lancé le CD *Les vingt plus grands succès d'Offenbach*.

nent qu'ils n'y ont pas pensé. Est-ce que ce disque est la dernière page d'un livre ou annonce-t-il le prochain chapitre?

«Moi, je dirais non aux deux interrogations. Pour l'instant, on n'a pas de plans spécifiques pour revenir en groupe. Mais on ne ferme pas le livre là-dessus, et ce n'est pas non plus la dernière page», confie le bassiste.

Les admirateurs d'Offenbach vont y voir la version intégrale de trois heures et quart du dernier spectacle que le groupe a donné au Forum de Montréal, et dont on soulignait le 14e anniversaire lundi. Et si l'accueil du public à ce nouveau disque est très favorable, il n'est pas dit qu'un autre, de matériel original celui-là, suivra. «Notre expérience musicale compte beaucoup là-dedans. John et moi on n'est plus facile au niveau des nouvelles chansons. On réalise que s'il devait y avoir un nouveau disque d'Offenbach sur le marché, il faudrait que ce soit écoeurant, parce que les gens auraient des attentes incroyables», lance Breen.

«Si on arrive avec un nouveau disque, il doit être solide. Pas juste des tonnes vite faites, mais quelque chose qui serait notre «Dark Side of The Moon», ou notre «Abbey Road»: notre meilleur disque jusqu'ici», enchaîne John.

«Les vingt plus grands succès d'Offenbach» ne fera pas chemin seul sur les tablettes des commerçants, puisqu'un DVD (disque-vidéo) va arriver sur le marché ce mois-ci. Les admirateurs d'Offenbach vont y voir la version intégrale vidéo du dernier spectacle du groupe au Forum.

«Durant ce show-là, on a joué 45 tonnes, fait remarquer John. De plus, ce DVD est interactif, avec un jeu questionnaire et un casse-tête. Il y a aussi des biographies des membres de la formation. Le son est incroyable. C'est de la qualité.»

Offenbach a marqué l'histoire des spectacles rock au Forum. «Notre dernier show au Forum de Montréal est spécial pour deux raisons. Offenbach a brisé le record de foule pour un spectacle. Plus que les Beatles, Led Zeppelin, les Rolling Stones, The Who, Pink Floyd. Plus de 18 000 personnes. C'était aussi la première fois dans l'histoire du Forum de Montréal que cet endroit manquait de bière», conclut McGale.

**LA MAISON DU CINÉMA**

63, KING OUEST, 566-8782

✓ BAYS: LA NUIT DES CHAUVES-SOURIS (13+) 1h15 - 3h25 - 7h15 - 9h25

✓ LES VIOLONS DU COEUR (G) 1h05 - 3h30 - 7h05 - 9h30

✓ EST - OUEST (G) 1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h25

✓ GREY OWL (G) 1h10 - 3h20 - 7h10 - 9h20

✓ LES ENFANTS DU MARAIS (G) 1h00 - 3h15 - 7h00 - 9h15

✓ LE SIXIÈME SENS (13+) 1h10 - 3h20 - 7h10 - 9h20

✓ NOTRE HISTOIRE (G) 1h15 - 3h15 - 7h15 - 9h15

SON NUMÉRIQUE 08305

*Lily*

10 au 27 novembre

mercredi au samedi 20 h

théâtre musical pour adultes

quator à cordes sur scène



LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

(819) 346-6650

TELE 7

CHIFF 630

La Tribune

CITE

LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE

(819) 346-6650

07711

■ Annonceurs ■  
**PRENEZ NOTE**

LE JEUDI 2 DÉCEMBRE 1999

**La Tribune**

PUBLIERA UN

**CAHIER SPÉCIAL**

sur

**ROCK FOREST,  
SAINT-ÉLIE-D'ORFORD**

et

**DEAUVILLE**

Annonceurs, profitez de cette occasion. Faites connaître vos produits ou services.

*Un rendez-vous à ne pas manquer...*

Réservez votre espace publicitaire avant le 24 novembre 1999

POUR PLUS D'INFORMATION :

■ 564-5450 ■

Zone interurbaine : 1 800 567-6955

# La SAS fête ses 10 ans avec éclat et fierté

Sherbrooke

C'est sous la présidence d'honneur de son fondateur, Roger Mailhot, que la Société d'aquarelle de Sherbrooke (SAS) présente, jusqu'au 12 novembre prochain, son 10<sup>e</sup> Salon annuel.

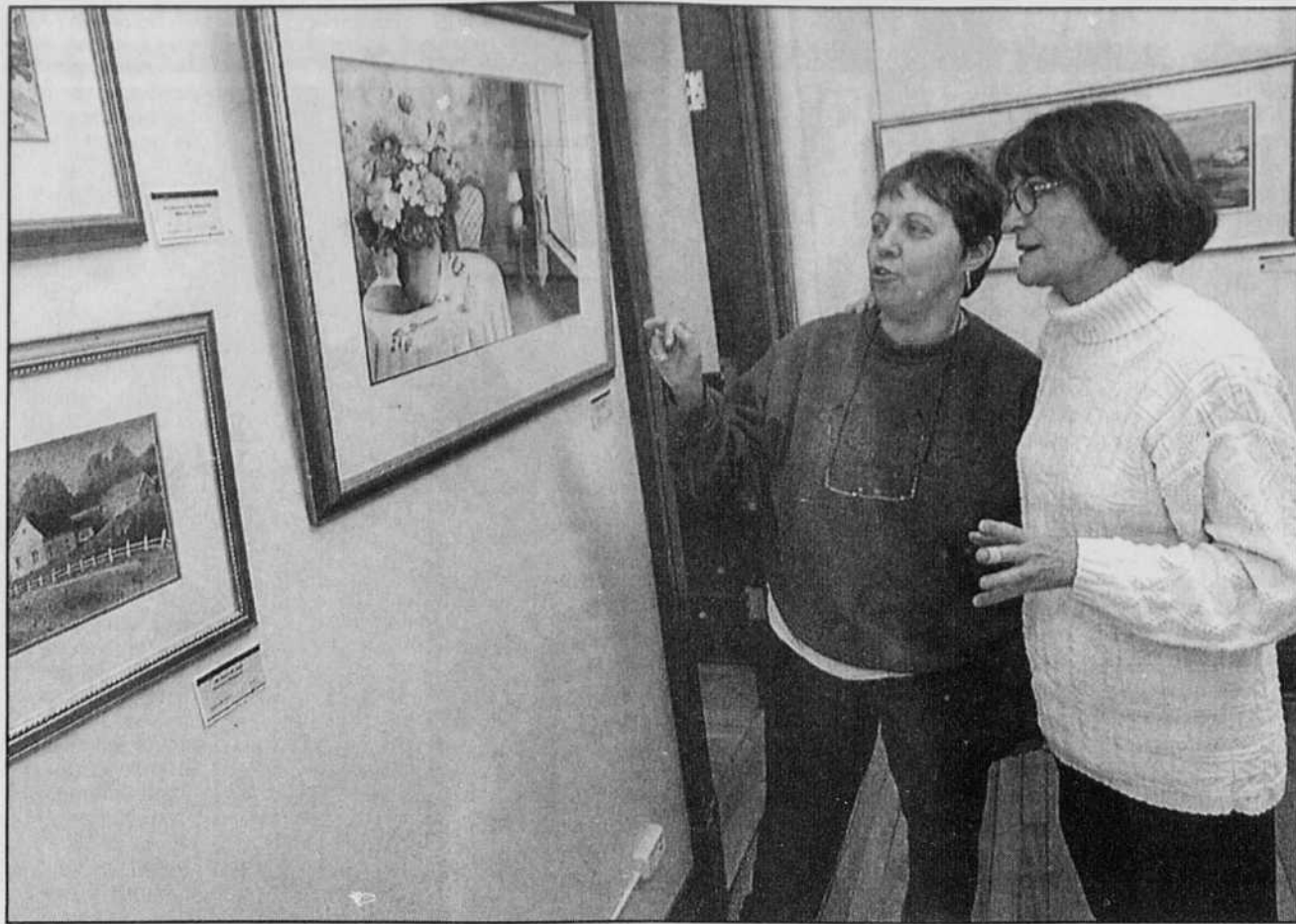
«Un 10<sup>e</sup> anniversaire, ça se fête avec beaucoup de fierté. Ça nous permet aussi de souligner 10 ans de travail constant. Pour nous, c'est également l'occasion de rendre un hommage particulier à Roger Mailhot, celui qui a été la bougie d'allumage de notre Société», précise la présidente de la SAS, Pauline Boudreau.

Pour le public, le Salon est l'occasion d'admirer les créations d'artistes d'ici, qui manipulent la capricieuse aquarelle avec beaucoup de talent.

«L'aquarelle est un médium qui n'est pas facile à comprendre, qui fait appel à la spontanéité et dont la principale qualité est la transparence», souligne Mme Boudreau.

«Le Salon, poursuit-elle, est un moment de rapprochement entre artistes et gens du public; c'est en quelque sorte un rendez-vous qui assure une visibilité de la SAS auprès de la population.»

Comptant moins d'une trentaine d'artistes membres, souvent bien connus dans la région, la province, et par-



Imacorn-Daquerre, René Marquis

La propriétaire de l'atelier-galerie Artazo, Suzanne Therrien, et la présidente de la Société d'aquarelle de Sherbrooke (SAS), Pauline Boudreau, admirent quelques-unes des toiles en exposition au 10<sup>e</sup> Salon de la SAS qui se poursuit jusqu'au 12 novembre prochain à l'atelier-galerie Artazo du centre-ville de Sherbrooke.

fois même au-delà, la SAS recrute ses nouveaux adhérents en respectant des critères de sélection très rigoureux.

«On a des standards élevés et c'est important pour nous de les respecter. Je pense que ces exigences sont essentielles au bon développement de notre société», précise Mme Boudreau, qui invite toute la population à venir visiter l'exposition.

Celle-ci se poursuit jusqu'au 12 novembre prochain, compte 55 œuvres,

réalisées par 19 membres de la SAS et une dizaine d'artistes invités. Natures mortes, paysages, personnages et animaux comptent parmi les représentations qu'on peut admirer sur toiles à l'atelier-galerie Artazo de Sherbrooke, au 86, Wellington nord, bureau 5.

Les heures d'ouverture de l'atelier-galerie sont, du lundi au vendredi, de 11h à 16h30 et, le samedi et le dimanche, de 13h à 16h30. L'entrée est gratuite pour tous.

## Des jeunes se donnent rendez-vous au *Terminus*

Jean-François GAGNON

Coaticook

Une vingtaine de jeunes comédiens, âgés entre 13 et 17 ans, n'auront eu que quelques semaines pour préparer la pièce de théâtre *Terminus*, qui sera présentée samedi soir, dans le cadre du Salon régional de la jeunesse de la MRC de Coaticook, en première partie de Martin Matte.

«Je suis surpris de la rapidité avec laquelle mes jeunes auront réussi à travailler», mentionne Marc Fraser, le metteur en scène de la pièce québécoise, écrite par un collectif d'auteurs. Ils se seront comportés comme de vrais professionnels.

En tout et par tout, les jeunes, issus de la polyvalente La Frontalière, où se déroulera d'ailleurs le Salon régional, et du Collège Rivier, auront eu neuf semaines, afin de monter l'oeuvre théâtrale. Et Marc Fraser soutenait, dimanche après-midi, qu'ils étaient déjà prêts pour le jour J.

Une commande de taille

La commande sera de taille, pour les comédiens de *Terminus*, eux dont le travail sera certainement comparé avec celui des comédiens-chanteurs de la comédie musicale *Grease*, qu'avait interprétée un groupe de jeunes de la même MRC, au Salon jeunesse de l'an dernier.

La comédie musicale *Grease* avait été présentée à trois reprises, en tout, par les jeunes de la MRC de Coaticook. Une fois dans le cadre du salon, deux autres en supplémentaires, qui avaient plus tard été ajoutées, vu la grande demande du public.

Mais devant l'éventualité que l'on se prête à ce jeu des comparaisons, Caroline Provencher, la coordonnatrice du Carrefour loisirs de la MRC de Coaticook, l'organisme derrière l'évé-

nement, précise que l'on a intentionnellement tenté de faire différent de l'an dernier.

«J'ai donné cette orientation à mes jeunes, quant au choix d'événement que l'on pourrait tenir en première partie de notre artiste invité de cette année, l'humoriste Martin Matte, explique la coordonnatrice. Et ils ont finalement arrêté leur choix sur la présentation d'une oeuvre théâtrale. Je crois que c'est passablement différent de ce qu'on avait en 1998.»

Par ailleurs, Marc Fraser, lui, indique qu'il s'attend à un bel accueil du public, qui sera essentiellement constitué d'adolescents, samedi soir.

«*Terminus*, qui se déroule à l'intérieur d'une gare d'autobus, propose de nombreuses caricatures de personnes adultes», note Fraser. Elle permettra normalement aux adolescents de rire des adultes...»

Marie-Chantal Mercier, 15 ans, une comédienne du groupe, semble assez d'accord avec l'appréciation de son metteur en scène. Elle souligne entre autres que l'oeuvre à des liens de parenté évidents avec *La P'tite vie*, du comédien-auteur Claude Meunier.

«Pour nous, les comédiens, l'oeuvre que nous montons a ceci de plaisant qu'elle nous offre la chance d'incarner divers types de rôle. C'est là une intéressante expérience, pour les acteurs que nous sommes», considère-t-elle.

Il demeure probable que la bande de 18 adolescents ne joue qu'une seule fois *Terminus*, soit samedi soir prochain, à La Frontalière. Mais Marc Fraser en serait peiné, puisque lui et sa bande auraient effectué un gros boulot, afin de livrer la marchandise.

Précisons toutefois que, à la lumière des dires de Caroline Provencher, la probabilité existe pour que la bande d'adolescents remonte ensemble sur les planches, pour d'autres représentations de la comédie.



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Une vingtaine de jeunes comédiens, de la MRC de Coaticook, présenteront la pièce de théâtre *Terminus*, samedi soir, dans le cadre du Salon régional de la jeunesse de la MRC de Coaticook. On voit ici la bande de jeunes, en compagnie du metteur en scène de la pièce, Marc Fraser.

L'émotion faite simplicité avec un duo suisse envoûtant.

**CE SOIR**

**jael**

MERCREDI 3 NOVEMBRE  
20 h  
822-9692

VOLVO ESTRIE AUTO CENTRE  
TELE 7  
Desjardins  
CHLT 630  
RADIO-CLUB  
THEATRE CENTENNIAL  
ICELX  
CITE

Concert-bénéfice

**Sherbrooke en musique**

Concert-bénéfice en vue de la création d'un fonds de bourses pour les étudiantes et étudiants de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke

Le dimanche 7 novembre 1999, à 16 h  
Au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

SALLE MAURICE O'BREADY  
CENTRE CULTUREL  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Un concert offert par plus de 200 artistes de la région sherbrookoise, sous la direction de François Bernier

**Au programme**  
Mozart, Bach, Rossini, Verdi, Haendel, Glazounov et d'autres!

**Prix d'entrée**  
15 \$

**Renseignements**  
820-1000

La Tribune  
TELE 7  
MUSIQUE YAMAHA MUSIC

BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL

5 NOVEMBRE  
LUCE DUFAULT

9 NOVEMBRE  
ROCH VOISINE

10 NOVEMBRE  
ZACHARY RICHARD

12-13 NOVEMBRE  
STEVE DIAMOND

17 NOVEMBRE  
DEUX PIANOS QUATRE MAINS

19 NOVEMBRE  
LA VEILLÉE EST JEUNE

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
820-1000

IGA  
TELE 7  
La Tribune  
CHLT 630



# Denis Messier en liberté

dmessier@latribune.qc.ca 564-5454 564-8098

## Café / potins

Pour revenir au trio de GILLES PELLERIN, ROGER BUREAU et RÉJEAN ROY, dont il fut question hier, les trois ont effectué une balade dans les sentiers du Bois Beckett vendredi dernier par une journée ensoleillée... Les trois MOUSQUETAIRES se sont retrouvés un peu plus tard à La Cage aux Sports pour une bonne bouffe!

Avec une journée de retard - je suis convaincu qu'HARRY ALLEN va y passer l'éponge - j'aimerais bien me joindre à ses nombreux amis ainsi qu'aux membres de la famille pour souhaiter à HARRY un joyeux 80e anniversaire de naissance... HARRY ALLEN est le père de DENIS et BRIAN, ce dernier ayant œuvré dans le monde des assurances durant de nombreuses années...

GILLES LACHANCE, le p'tit capitaine de Venise et contrôleur au sein de la firme JM Grégoire Inc, a réalisé à son tour le rêve de tout golfeur avec un trou d'un coup au 3e trou du parcours Venise. Le p'tit général, comme on le surnomme, a utilisé un fer 6 sur la distance de 118 verges. GILLES jouait en compagnie de ROGER H. LEGAULT, ANDRÉ DESCÔTEAU père et le notaire CLAUDE GAGNON...

Me FRANCINE DUFRESNE est fort occupé ces temps-ci. Tout en songeant à prendre une petite vacances avec de refaire un peu le plein d'énergie, FRANCINE finalise le tournoi de golf de l'AC-



Jean-François Rouleau



Hervé Demers

DO... FRANCINE ne chômera pas bien longtemps car elle occupe le siège de présidente du comité organisateur du Chap O Show de JEAN LAPOINTE en mars prochain...

GILBERT LEVESQUE de CHLT 630 s'est mérité une bûche de Noël lors d'un tirage au sort. MARIE-JO et lui songe à inviter quelques amis dans le temps des fêtes... MICHEL VEILLETTE de CKSH s'est proposé pour goûter à la bûche avant tout le monde...

JEAN-FRANÇOIS ROULEAU de Provigo était sur place au Salon des vins en compagnie d'un groupe de marchands de cette chaîne d'alimentation. Des projets sont actuellement dans l'air chez Provigo... et le boulot ne manque pas!

BERNARD OUMET de l'entreprise Soucy de Rock Forest caresse au moment présent des projets dans sa carrière professionnelle. BERNARD retourne chez Cascades à Kingsey Falls et sera muté aux Etats-Unis le printemps prochain, toujours pour Cascades. De beaux défis pour lui et sa famille...

CLAUDE RIOPEL du Provigo Lennoxville est aujourd'hui un bonhomme bien reposé alors qu'il rentre d'un p'tit congé sous le soleil de la Floride. Grand amateur de vignoble, CLAUDE a fait le tour avec un plaisir visible des kiosques au Salon des vins et spiritueux de l'Estrie...

JEAN PERRAULT, maire de Sherbrooke, sera le prochain conférencier invité du Club Richelieu de Sherbrooke. Une visite annuelle qu'il ne rate pas... Constatant qu'il n'y avait plus dans les anciens bâtons de golf de son copain BRIAN ALLEN un nombre suffisant d'oiselets, JEAN PERRAULT a décidé de s'acheter des bâtons neufs...

Tout en reconnaissant que la Course au panier de l'espoir dans le mail central du Carrefour de l'Estrie demandait beaucoup de travail, ROBERT AUBÉ, gérant du Super C, était tout de même fier d'avoir vécu l'expérience. «L'activité ne serait pas possible sans l'aide de bénévoles... et aussi de mes directeurs de département», de confier ROBERT...



Imacom-Daguerra, René Marquis

Pendant que plus de 2000 visiteurs répondaient à l'appel pour la visite de la prison Winter samedi, Nicolas Lefebvre et Hélène Morrissette, de CIMO 106, ont revêtu leur costume de bagnards et ont joué les prisonniers. La journée porte ouverte à la prison Winter a permis de ramasser 2000 \$ pour la Fondation CHOC qui fait de la prévention en toxicomanie pour les jeunes.

DENIS BISSON confirme la plus grosse année de Rigolfeur à Magog et il réserve des surprises pour le printemps prochain... Quant au Salon du billard de la rue Denault à Sherbrooke, le même DENIS BISSON m'informe que les soirées latino au Bar 1239 font du bruit...

Me ISABELLE TURCOTTE, la toute nouvelle Mme SYLVAIN AINSLIE, est heureuse dans son nouveau poste à savoir celui de représentante pour la firme Canon au niveau de l'équipement de bureau...

HERVÉ DEMERS du restaurant Chez Horace a profité au maximum d'un récent voyage en Californie pour y déguster des vins...

NOËL RICHARD, président de la CSRS, offrira pour une XIème année à toute la population des arbres de Noël qu'il a cultivé lui-même. L'ami Noël aura pignon sur rue au Canadian Tire de Fleurimont ainsi qu'au Centre d'achats King et l'ancienne pharmacie Elias à Rock Forest...

Présente au Salon des vins et spiritueux en compagnie de sa fille LYNDIA LEMIRE, MICHELINE PERREAULT confiait être heureuse à l'emploi du buffet l'Etoile de Chine dans l'Est de Sherbrooke... mais que les membres du club de golf Sherbrooke lui ont manqué grandement. MONIQUE, on le sait, était le bout-en-train au casse-croute du SCC...

LYNDIA LEMIRE, membre de l'Association libérale fédérale et actuellement à la recherche d'un emploi, m'informe que le brunch de l'association, présidé par MARC PROTEAU, aura lieu le 21 novembre au Delta de Sherbrooke...

ROLAND BEAUBIEN, représentant de Distribec, une entreprise offrant de l'équipement de sécurité, a discuté longuement avec PAUL HÉBERT de la firme Després Laporte à l'occasion du Salon des vins. PAUL, lui, a tout le matériel dont a besoin le monde de l'hôtellerie et son kiosque au Salon des vins d'une grande qualité!

## AU BAL DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE



Lors de la soirée de bal de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, Christopher Smith (trombone basse), Elaine Marcil (premier violon), Pierre Mailhot (cor français) et Isabelle Lessard (violoniste) représentaient l'ensemble des musiciens.



Le nouveau président du conseil d'administration de l'OSS, Luc Blanchard (à gauche), de chez Nesbitt Burns était très heureux de la soirée de bal de l'Orchestre. Le plaisir se lisait aussi chez le chef d'orchestre, Stéphane Laforest, qui discutait joyeusement avec André Cardinal, directeur des relations communautaires de Mondex, Banque Royale.



Les gens du Challenge sur glace de Sherbrooke étaient regroupés pour l'occasion. De gauche à droite : André Couturier de chez Cima + et Louise Frappier, Mireille Gagné et Marc Vaillancourt du bureau Vaillancourt/Guertin ainsi que Anne Roy et Pierre Des Marais, directeur général du Challenge.



De nombreuses personnalités assistaient au bal de l'OSS vendredi dernier. De gauche à droite : M. Léandre Dion député de Saint-Hyacinthe et représentant de la ministre de la Culture et des Communications et son épouse Estelle Huot, M. George Kobrynsky, de Domtar, président d'honneur de la soirée et son épouse Nicole Durand, Mme Denise Dubé et M. Luc Blanchard, président du conseil d'administration de l'OSS, M. Jean Perrault, maire de Sherbrooke et son épouse Nicole, Mme Monique Gagnon-Tremblay, députée de Saint-François, M. Jean Charest, député de Sherbrooke et chef de l'Op- position ainsi que son épouse Michelle Dionne.

### Photos Martin Blache Imacom/Daguerra



Pierre Trudel de Domtar et sa conjointe Mireille Trudel, Stéphanie Lagassé et Me Louis Lagassé, Fernand Beaudoin, Lise Ladouceur et Richard Milette de Scotia McLeod tout comme Céline et Jean Crépeau ont été honorés au nom de leur compagnie pour l'apport indéfectible apporté à l'orchestre.

L'OSS a reconnu l'implication financière de plusieurs entreprises et organismes de la région. Ci-bas: Denis P. Croteau et Carole Croteau représentaient Merrill Lynch, Réal et Nicole Létourneau représentaient Raymond, Chabot, Grant, Thornton, André Mayers et Michelle Leduc la Banque nationale, Linda Tanguay et Luc Bordenas le bureau d'avocats Demers, Bureau, Bordenas.



# La CSRS propose un enseignement religieux chrétien

Sherbrooke

Le conseil des commissaires de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke propose que soit étudiée la possibilité de réunir l'enseignement religieux catholique et l'enseignement religieux protestant pour ne former qu'un enseignement religieux chrétien.

«Les deux enseignements reposent sur les mêmes valeurs», souligne le commissaire Gilles Boudrias, l'un des membres du comité formé par le conseil des commissaires pour préparer un mémoire adressé à la commission parlementaire sur la Place de la religion à l'école.

Le comité, présidé par le commissaire Pierre Boisvert, a vu sa position entérinée, à quelques détails près, par le conseil des commissaires, qui n'est pas d'accord avec le rapport «Laïcité et religions», communément appelé le rapport Proulx, qui propose la disparition de l'enseignement religieux des écoles et qui propose en contrepartie un enseignement culturel, objectif et neutre, de l'histoire des religions.

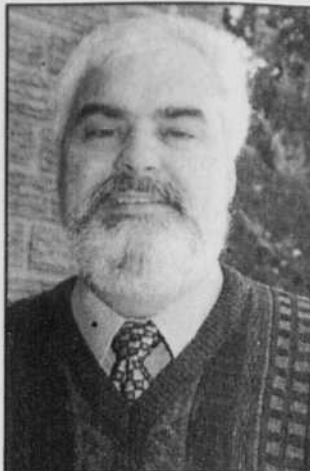
Non seulement, cette proposition ne répond en rien aux attentes des parents, selon Gilles Boudrias, mais c'est

un «type de lèche-vitrine» qui peut conduire les individus à n'importe quel choix de valeurs sans éclairage et même pousser des jeunes dans les bras des premières sectes venues.

Ce que croit le commissaire Pierre Boisvert, c'est que la familiarisation avec un système de valeurs, avec une spiritualité, au départ -traditionnellement les valeurs chrétiennes pour les jeunes francophones québécois- donne un système de base, des points de références qui permettent ensuite de juger des diverses valeurs proposées par d'autres systèmes.

C'est cette réalité québécoise que pointe le comité ad hoc formé par le conseil des commissaires pour rappeler à l'ordre les auteurs du rapport Proulx. Faire fi de la culture québécoise, c'est tirer le tapis sous les pieds de 92,6 pour cent de parents francophones qui choisissent l'enseignement religieux catholique pour leurs enfants.

Par contre, offrir un enseignement chrétien commun aux catholiques et aux protestants, ce serait répondre aux attentes de 92 pour cent des parents de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke, qui, à l'exception de quelques rares dogmes, partagent du moins les mêmes valeurs chrétiennes. L'œcuménisme qui a marqué les der-



Pierre Boisvert



Gilles Boudrias

nières décennies laisse croire que ce serait sans doute acceptable pour tous les chrétiens.

Gilles Boudrias souligne aussi que la disparition de l'enseignement religieux des écoles publiques aurait un effet discriminatoire, en favorisant les familles les mieux nanties, capables d'inscrire leurs enfants dans des écoles privées offrant l'enseignement religieux.

Ainsi, les commissaires de la CSRS demandent-ils le maintien de l'article 41 de la Charte des droits et libertés du Québec, qui reconnaît que les parents ont le droit d'exiger que, dans les écoles publiques, leurs enfants reçoivent un enseignement religieux ou moral conforme à leurs convic-

tions.

Ils recommandent aussi que l'enseignant en religion ne soit pas tenu d'être neutre, mais qu'il puisse témoigner de ses croyances, sans tomber dans le prosélytisme.

De plus, ils recommandent que le choix d'un profil religieux, laïc ou mixte soit laissé à la discrétion des parents de l'école, selon l'esprit de l'article 218 de la Loi de l'instruction publique.

«La formation spirituelle déborde le cadre d'un simple enseignement religieux en classe. À défaut de s'incarner dans les pratiques de l'école, la dimension spirituelle apparaîtra comme un phénomène honteux: *je suis croyant... mais je me soigne*. Nous croyons donc, poursuivent les commissaires dans leur mémoire, que l'enseignement religieux doit s'accompagner d'animation pastorale et d'activités permettant aux élèves, incluant les athées, de vivre leurs croyances, de les exprimer et de les faire connaître. Il est évidemment indispensable que ces activités de formation parascolaires soient encadrées par le projet éducatif de l'école.»

Enfin, les commissaires recommandent que soit maintenue la possibilité d'offrir des écoles à vocation particulière confessionnelle et que la décision de leur ouverture soit laissée à la discrétion des commissions scolaires. De l'avis des commissaires, si les mieux nantis peuvent envoyer leurs enfants dans les écoles privées confessionnelles, les moins bien nantis doivent pouvoir jouir du même droit dans le secteur public.

Le mémoire a été envoyé à la commission parlementaire sur la place de la religion à l'école, mais Gilles Boudrias ajoute: «Nous espérons aussi que la commission parlementaire nous invitera à la rencontre».



## On ne s'énerve pas avec l'hiver

avec le pneu Uniroyal  
**Tiger Paw Ice and Snow**

P155/80R13  
(Pose, valve et équilibrage inclus)

**54<sup>95</sup>\$** un prix sans mauvaise surprise

Antigel de canalisation d'essence (150 ml)

**99¢**

Pose et équilibrage de vos pneus usagés

**7<sup>95</sup>\$** par pneu

Déglaçeur de serrures (175 g)

**2<sup>99</sup>\$**

Vidange d'huile et inspection en 15 points

**26<sup>95</sup>\$**

Inspection des freins et étriers

**44<sup>95</sup>\$**

Freins (avant) À partir de

**119<sup>95</sup>\$**

Inspection préventive en 36 points

**54<sup>95</sup>\$**



**Service Goodwrench**  
Une question de confiance



Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures ou camionnettes GM. À l'exception des Corvettes. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1999. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire du Service Goodwrench de GM ou composez sans frais le 1 800 463-7483 ou visitez notre site au [www.gmcanada.com](http://www.gmcanada.com).

# La Villa Marie-Claire favorise le «raccrochage»



Ariel Savage et Catherine Gagnon, à l'avant-plan, ont toutes deux repris le goût des études et obtenu leur diplôme d'études secondaires grâce à l'école de la Villa Marie-Claire, qui fonctionne en collaboration avec le Centre Saint-Michel et où on retrouve notamment le professeur Éric Malenfant, l'éducatrice Hélène Brunet et l'enseignante Huguette Bernier.

Sherbrooke

« Ici, c'est un milieu adapté à notre réalité... Sans l'école de la Villa Marie-Claire, je ne pense pas que j'aurais pu passer à travers et compléter ma formation! »

Catherine Gagnon n'hésite pas un instant à dire sa reconnaissance à cette initiative de la Villa Marie-Claire qui, en très étroite collaboration avec le Centre Saint-Michel, permet depuis une bonne douzaine d'années à des jeunes femmes enceintes et à des jeunes mères de compléter leur cours secondaire, soit à temps plein ou en temps partiel.

À 17 ans, quand elle s'est retrouvée enceinte, Catherine avait décroché en secondaire V (école régulière) et a tenté de reprendre ses études à Saint-Michel. Mais elle a abandonné. Et c'est à l'école de la Villa Marie-Claire, où elle a passé un an et demi, qu'elle a vraiment raccroché. Et que même, par la suite, elle est allée chercher son diplôme d'auxiliaire familiale et sociale au Centre 24 Juin.

Pour sa part, Ariel Savage,

qui s'est retrouvée à 15 ans en hébergement à la Villa Marie-Claire en vue de sa grossesse et de son accouchement, avait abandonné l'école régulière avant le secondaire IV. Mais malgré un bébé dans les bras, elle tenait à compléter son secondaire. « Le bébé m'apportait justement cette motivation. Parce que si on a pas complété son secondaire, c'est bien dur ensuite de dire à son enfant de ne pas lâcher l'école », souligne la jeune mère de trois enfants âgée aujourd'hui de 22 ans et qui termine cette année son cours de mécanique générale au Centre 24 Juin.

Toutes deux partagent le même point de vue à l'effet que comme on est en petit groupe, que ce sont des filles qui vivent une même réalité, cela facilite l'entraide et fournit un bon stimulant.

Un enseignement individualisé, la garderie sur place, une atmosphère commune à tout le monde (ce sont toutes de jeunes mères) sont quelques-uns des ingrédients à succès du projet et une source de motivation à compléter la formation académique.

Et pourtant, signale Thérèse Dupuis, directrice adjointe au Centre Saint-Michel qui organise les cours, même si le milieu est adapté à la réalité que vivent les jeunes femmes et est plus souple, elles doivent travailler très fort pour réussir.

Outre les cours de la formation proprement dite en français, mathématiques, sciences et informatique, l'école de la Villa Marie-Claire offre des cours d'orientation scolaire et professionnelle et des cours parent-enfant. « L'école de la Villa Marie-Claire se veut un tremplin pour les jeunes mères à reprendre et à compléter leurs études mais également, comme centre mère-enfant, on intervient pour les aider et les soutenir dans leur rôle de mère », note l'éducatrice et conseillère en orientation Hélène Brunet auprès de la jeune clientèle de cette ressource.

Quant aux enseignants, ils avouent que même si la tâche est parfois ardue, ils ont un retour beaucoup de satisfaction. « On travaille dans un contexte bien particulier par rapport à la clientèle adulte régulière... Il faut dire que ce n'est pas facile pour une jeune femme de 15 ans de se retrouver avec un bébé. Plusieurs n'ont pas beaucoup d'autonomie et ça demande donc des interactions bien spécifiques avec les élèves. Mais à long terme, il se crée un contact très riche et très intéressant », signale Éric Malenfant, qui enseigne les mathématiques à la Villa Marie-Claire depuis quelques années.

Huguette Bernier, qui remplace le professeur régulier de français, avoue que ses débuts comme enseignante à cet endroit n'ont pas été de tout repos. « Ça demande beaucoup, dit-elle. Mais je trouve ça très gratifiant. Surtout que comme je viens d'être grand-mère, je me permets d'apporter quelques conseils aux jeunes mères de la Villa », fait-elle valoir.

## Le Très Révérend Phipps constate l'harmonie entre les communautés

Guy MARCHAND

Richmond

Dans le cadre de sa tournée annuelle des 13 synodes que compte l'Église-Unie au Canada, le Très Révérend Bill Phipps, chef de cette dénomination religieuse, était de passage dans la région estrienne en fin de semaine plus précisément à Sherbrooke et Richmond.

Celui-ci a profité de son séjour pour rencontrer des gens du domaine politique et religieux ainsi que les membres de la communauté protestante afin de discuter de leurs situations et des questions auxquelles l'Église-Unie se préoccupe.

« Il s'agit de rencontres importantes, parce que nous pouvons constater sur place les préoccupations des membres de notre église et ces tournées font partie intégrante du mandat du Modérateur de l'Église Unie du Canada », a expliqué M. Phipps, un Torontois d'origine qui est aussi ministre à Calgary.

Celui-ci a bien apprécié sa visite dans la région et a été en mesure de constater l'harmonie qui caractérise les relations entre anglophones et francophones. « Ce n'est pas la première fois que je viens dans les Cantons de l'Est et à nouveau j'ai senti un respect mutuel entre les deux communautés linguistiques », a-t-il signalé.

Un message d'espoir

Même si l'Église-Unie constitue une petite église au Québec, le Très Révérend Phipps s'est dit optimiste pour l'avenir des communautés protestantes de la province. À l'instar de l'église catholique qui doit réorganiser certaines paroisses, faute de fidèles, l'Église-Unie est également confrontée à cette problématique, à laquelle s'ajoute aussi l'aspect linguistique.

« Nous comptons sur l'ouverture, moins dogmatique de notre église et les idées nouvelles pour perpétuer l'Église Unie au Québec, a-t-il déclaré. Pendant ma tournée j'ai été agréablement surpris du dynamisme et de l'énergie manifestés par nos ministres. Parmi ceux-ci, on retrouve beaucoup de jeunes et plusieurs d'entre-eux sont bilingues. Ils s'impliquent activement dans leur communauté et nous nous sommes davantage adaptés à la réalité québécoise qu'à une certaine époque », a-t-il dit.

M. Phipps a signalé que le Consistoire Laurentien compte des paroisses francophones issues originalement par des suisses, mais, qui avec les années ont vu des québécois francophones s'ajouter aux fidèles de leur congrégation.

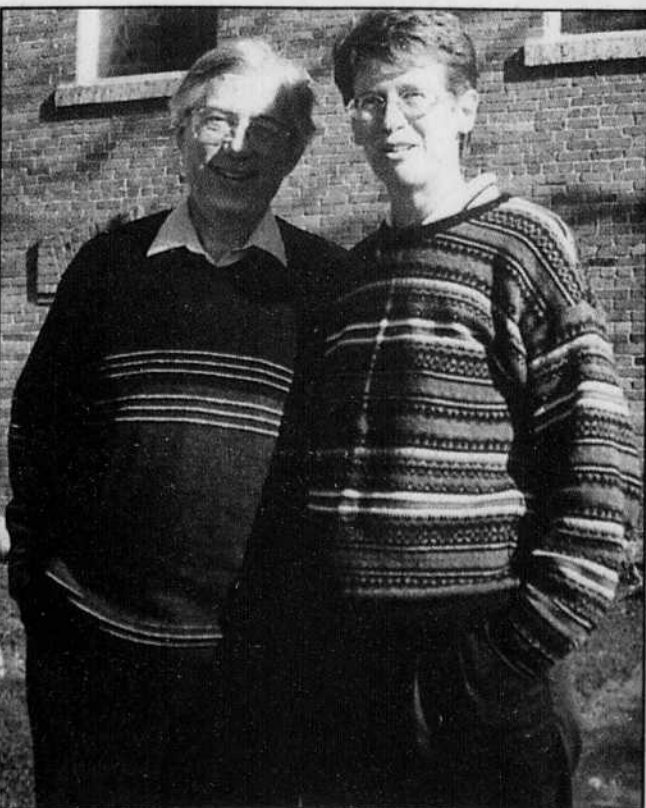




Photo La Tribune, Guy Marchand  
Le Très Révérend Bill Phipps, chef de l'Église Unie du Canada, était de passage dans la région estrienne en fin de semaine dernière. A Richmond, il a rencontré Patricia Lisson ministre de l'Église-Unie de Richmond-Melbourne.



La nouvelle  
**SUNFIRE**  
ENSEMBLE  
VALEUR  
2000

# Équipée pour rouler tard.



Sunfire 2 portes

Comptant	Mensualité
0 \$	258 \$
1 225 \$	218 \$
2 275 \$	188 \$

**188 \$**  
/mois\*  
Location 36 mois  
Transport et préparation inclus

**16 199 \$**  
à l'achat\*\*

**1,9 %**  
à l'achat ou à la location\*\*\*

Le coupé sport qui démarre avec passion, à un prix qui ne vous fera pas reculer.

À ce prix, la Sunfire vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000 :

• Roues de 15 po • Lecteur de disques compacts avec 6 haut-parleurs • Nouvelle boîte manuelle GETRAG 5 vitesses

- Moteur 4 cyl. 2,2 L de 115 HP
- Dispositif antivol PASSLock II
- Système antiblocage aux 4 roues
- Siège arrière à dossier rabattable
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Assistance routière



L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit.  
Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Sunfire 2000 neuves en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus.  
Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation de crédit. \* Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépot de sécurité de 300 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 \$ du km après 60 000 km. \*\* À l'achat, préparation incluse. Transport (180 \$) et taxes en sus. \*\*\* Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois et jusqu'à 36 mois à la location. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 15 900 \$ à 1,9 % : 48 versements de 324,77 \$, coûts en intérêts de 588,97 \$, coût total de 15 588,97 \$. \* Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. \*\* Montre disponible de General Motors Corporation, Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le [www.gmc.canada.com](http://www.gmc.canada.com)



La Sunfire. La passion de conduire.